



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 2.7.2003
COM(2003) 387 τελικό

2003/0142 (CNB)

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την έγκριση ορισμένων τροποποιήσεων των άρθρων 3 και 7 της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ιταλικής Δημοκρατίας, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και του κράτους της Πόλης του Βατικανού, εκπροσωπούμενου από την Αγία Έδρα, καθώς και για την παροχή εξουσιοδότησης στην ιταλική κυβέρνηση για τη θέση σε ισχύ των εν λόγω τροποποιήσεων

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το κράτος της Πόλης του Βατικανού συνήψε νομισματική σύμβαση¹ με την Ιταλική Δημοκρατία προ της συνθήκης του Μάαστριχτ του 1992, η οποία μεταξύ άλλων του επέτρεπε να παράγει ορισμένες ποσότητες κερμάτων σε λίρες Ιταλίας. Στις 29 Δεκεμβρίου 2000, στο πλαίσιο της καθιέρωσης του ευρώ, η Ιταλική Δημοκρατία συνήψε, εξ ονόματος της Κοινότητας, νομισματική συμφωνία² με το κράτος της Πόλης του Βατικανού, εκπροσωπούμενο από την Αγία Έδρα (στο εξής: «η νομισματική συμφωνία»), με σκοπό την αντικατάσταση της νομισματικής σύμβασης.

Η νομισματική συμφωνία αναπαράγει τα περισσότερα από τα στοιχεία της νομισματικής σύμβασης. Παρόλα αυτά, ο μέγιστος αριθμός κερμάτων που δικαιούται να παράγει το κράτος της Πόλης του Βατικανού βάσει των νέων ανώτατων ορίων είναι μικρότερος από τον μέγιστο αριθμό κερμάτων ο οποίος επιτρεπόταν ρητώς βάσει της νομισματικής σύμβασης, τόσο υπό κανονικές όσο και υπό ειδικές συνθήκες. Κατά συνέπεια, στις 23 Ιανουαρίου 2003, ο κ. Tremonti, υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών της Ιταλίας, ενημέρωσε την Προεδρία του Συμβουλίου ότι, κατόπιν αιτήσεως της Αγίας Έδρας, η χώρα του πρότεινε την τροποποίηση της νομισματικής συμφωνίας, με σκοπό την αύξηση της συνολικής αξίας των κερμάτων ευρώ που το κράτος της Πόλης του Βατικανού δικαιούται να εκδίδει ετησίως.

Οι σχεδιαζόμενες τροποποιήσεις των άρθρων 3 και 7 της νομισματικής συμφωνίας προβλέπουν αύξηση του συνολικού ανώτατου ορίου για το δικαίωμα έκδοσης κερμάτων ευρώ από το κράτος της Πόλης του Βατικανού από τις 670.000 ευρώ στο 1 εκατομμύριο ευρώ ετησίως. Ακόμη, προβλέπεται να αυξηθούν από 201.000 ευρώ σε 300.000 ευρώ τα πρόσθετα ποσά σε κέρματα ευρώ που το κράτος της Πόλης του Βατικανού δικαιούται να εκδίδει σε τρεις ειδικές περιπτώσεις: σε ένα έτος χηρείας της Αγίας Έδρας, σε κάθε Ιωβηλαίο έτος και κατά το έτος έναρξης Οικουμενικής Συνόδου. Τα νέα αυτά ανώτατα όρια αντιστοιχούν πλήρως στους μέγιστους αριθμούς κερμάτων που επιτρέπονταν ρητώς βάσει της νομισματικής σύμβασης. Η συνολική ονομαστική αξία των κερμάτων ευρώ που εκδίδει ετησίως το κράτος της Πόλης του Βατικανού συνυπολογίζεται στο ετήσιο ανώτατο όριο το οποίο ισχύει για τα κέρματα ευρώ που εκδίδει η Ιταλική Δημοκρατία και το οποίο υποβάλλεται στην ΕΚΤ για προηγούμενη έγκριση βάσει του άρθρου 106 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ.

¹ Convenzione monetaria tra la Repubblica Italiana e lo Stato della Città del Vaticano il 3 dicembre 1991 - Aggiornamento alla GU 06/05/97. Νομισματική σύμβαση μεταξύ της Ιταλίας και της Πόλης του Βατικανού, κυρωθείσα από την Ιταλία με τον νόμο 119/1994. Δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ιταλικής Δημοκρατίας αριθ. 43 της 22ας Φεβρουαρίου 1994.

² ΕΕ C 299, 25.10.2001, σελ. 1.

Η διαπραγματευτική εντολή που παρεσχέθη με την απόφαση του Συμβουλίου 1999/98/ΕΚ³ της 31ης Δεκεμβρίου 1998 στην Ιταλική Δημοκρατία έληξε με τη σύναψη της νομισματικής συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 111 παράγραφος 3 ΕΚ, είναι συνεπώς αναγκαία σύσταση της Επιτροπής για τον καθορισμό των τροποποιήσεων που πρέπει να επέλθουν στη νομισματική συμφωνία. Προβλέπεται η πραγματοποίηση διαβουλεύσεων με την ΕΚΤ. Οι τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας από την Ιταλική Δημοκρατία εξ ονόματος της Κοινότητας θα επέλθουν μετά την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου.

³ ΕΕ L 30, 04/02/1999, σελ. 35-36.

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την έγκριση ορισμένων τροποποιήσεων των άρθρων 3 και 7 της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ιταλικής Δημοκρατίας, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και του κράτους της Πόλης του Βατικανού, εκπροσωπούμενου από την Αγία Έδρα, καθώς και για την παροχή εξουσιοδότησης στην ιταλική κυβέρνηση για τη θέση σε ισχύ των εν λόγω τροποποιήσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 111 παράγραφος 3,

τη σύσταση της Επιτροπής⁴,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁵,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Βάσει νομισματικής συμφωνίας που υπεγράφη στις 29 Δεκεμβρίου 2000 μεταξύ της Ιταλικής Δημοκρατίας, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και του κράτους της Πόλης του Βατικανού, εκπροσωπούμενου από την Αγία Έδρα⁶ (στο εξής: «η νομισματική συμφωνία»), το κράτος της Πόλης του Βατικανού δικαιούται να χρησιμοποιεί το ευρώ ως επίσημο νόμισμα, καθώς και να αναγνωρίζει στα τραπεζογραμμάτια και κέρματα του ευρώ ισχύ νόμιμου νομίσματος.
- (2) Βάσει της νομισματικής συμφωνίας, το κράτος της Πόλης του Βατικανού δικαιούται επίσης να εκδίδει κέρματα ευρώ με μέγιστη ετήσια ονομαστική αξία 670.000 ευρώ, καθώς και πρόσθετες ποσότητες μέγιστης αξίας 201.000 ευρώ σε τρεις ειδικές περιπτώσεις: σε ένα έτος χηρείας της Αγίας Έδρας, σε κάθε Ιωβηλαίο έτος και κατά το έτος έναρξης Οικουμενικής Συνόδου.
- (3) Βάσει παλαιότερης νομισματικής σύμβασης μεταξύ του κράτους της Πόλης του Βατικανού και της Ιταλικής Δημοκρατίας, το κράτος της Πόλης του Βατικανού είχε το δικαίωμα να κόβει ετησίως κέρματα σε λίρα Ιταλίας με μέγιστη ετήσια ονομαστική

⁴ ΕΕ C XXX, ψψ/ψψ/ψψ, σελ. ζζ.

⁵ Η γνώμη εκδόθηκε στις xxxxxx (Επίσημη Εφημερίδα).

⁶ ΕΕ C 299, 25/10/2001, σελ. 1-4.

αξία 1 δισεκατομμύριο LIT, ενώ ο μέγιστος ετήσιος αριθμός τεμαχίων δεν μπορούσε να υπερβεί τα 100 εκατομμύρια κέρματα⁷.

- (4) Βάσει της νομισματικής συμβάσεως, το κράτος της Πόλης του Βατικανού είχε επίσης τη δυνατότητα να κόβει επιπλέον κέρματα σε λίρα Ιταλίας μέχρι το συνολικό ποσό των 300 εκατομμυρίων LIT και μέχρι έναν αριθμό τεμαχίων που δεν μπορούσε να υπερβεί τα 30 εκατομμύρια κέρματα σε τρεις ειδικές περιπτώσεις, και συγκεκριμένα σε ένα έτος χηρείας της Αγίας Έδρας, σε κάθε Ιωβηλαίο έτος και κατά το έτος έναρξης Οικουμενικής Συνόδου.
- (5) Ο μέγιστος αριθμός κερμάτων που δικαιούται να παράγει το κράτος της Πόλης του Βατικανού βάσει της νέας νομισματικής συμφωνίας είναι μικρότερος από τον μέγιστο αριθμό κερμάτων ο οποίος επιτρεπόταν ρητώς βάσει της νομισματικής σύμβασης, τόσο υπό κανονικές όσο και υπό ειδικές συνθήκες. Επομένως, είναι ευκαίιο να αυξηθούν οι ετήσιες και οι έκτακτες ονομαστικές αξίες των κερμάτων ευρώ που το κράτος της Πόλης του Βατικανού δικαιούται να εκδίδει. Η συνολική ονομαστική αξία των κερμάτων ευρώ που εκδίδει ετησίως το κράτος της Πόλης του Βατικανού συνυπολογίζεται στο ετήσιο ανώτατο όριο το οποίο ισχύει για τα κέρματα ευρώ που εκδίδει η Ιταλική Δημοκρατία και το οποίο υποβάλλεται στην ΕΚΤ για προηγούμενη έγκριση βάσει του άρθρου 106 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ.
- (6) Στις 3 Ιανουαρίου 2003, η Ιταλική Δημοκρατία ζήτησε επισήμως⁸ την αύξηση της μέγιστης ετήσιας ονομαστικής αξίας των κερμάτων ευρώ που δικαιούται να εκδίδει το κράτος της Πόλης του Βατικανού τόσο υπό κανονικές όσο και υπό ειδικές συνθήκες. Τα νέα ανώτατα όρια που προτείνονται από την Ιταλική Δημοκρατία αντιστοιχούν πλήρως στις μέγιστες ποσότητες κερμάτων που επιτρέπονταν ρητώς βάσει της νομισματικής σύμβασης.
- (7) Είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί η Ιταλική Δημοκρατία να θέσει σε ισχύ τις τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

1. Η νομισματική συμφωνία τροποποιείται ως εξής:
 - α) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από την εξής διάταξη:

«Από 1ης Ιανουαρίου 2004, το κράτος της Πόλης του Βατικανού δύναται να εκδίδει κέρματα ευρώ μέγιστης ετήσιας ονομαστικής αξίας 1.000.000 ευρώ».
 - β) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από την εξής διάταξη:

⁷ Convenzione monetaria tra la Repubblica Italiana e lo Stato della Città del Vaticano il 3 dicembre 1991 - Aggiornamento alla GU 06/05/97. Νομισματική σύμβαση μεταξύ της Ιταλίας και της Πόλης του Βατικανού, κυρωθείσα από την Ιταλία με τον νόμο 119/1994. Δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ιταλικής Δημοκρατίας αριθ. 43 της 22ας Φεβρουαρίου 1994.

⁸ Επιστολή του κ. Tremonti, υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών της Ιταλικής Δημοκρατίας, προς τον κ. Χριστοδουλάκη, προεδρεύοντα του Συμβουλίου, της 3ης Ιανουαρίου 2003.

«Σε ένα έτος χηρείας της Αγίας Έδρας, το κράτος της Πόλης του Βατικανού δύναται να εκδίδει κέρματα, επιπλέον του μέγιστου ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 3, συνολικής αξίας 300.000 ευρώ.

Σε κάθε Ιωβηλαίο έτος, το κράτος της Πόλης του Βατικανού δύναται να εκδίδει κέρματα, επιπλέον του μέγιστου ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 3, συνολικής αξίας 300.000 ευρώ.

Κατά το έτος έναρξης Οικουμενικής Συνόδου, το κράτος της Πόλης του Βατικανού δύναται να εκδίδει κέρματα, επιπλέον του μέγιστου ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 3, συνολικής αξίας 300.000 ευρώ.».

2. Η Ιταλική Δημοκρατία εξουσιοδοτείται να επιφέρει τις αναγκαίες τροποποιήσεις στη νομισματική συμφωνία εξ ονόματος της Κοινότητας.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*